

# NEWSLETTER #59

## American Studies in Italy

Published by the Italian Association for North American Studies  
Associate Member of European Association for American Studies (EAAS)  
Associate Member of the International American Studies Association (IASA)

**September 2006**

[www.aisna.net](http://www.aisna.net)

### Contents

**AISNA Annual Meeting, Bologna, October 6, 2006 (2:30 PM): ordine del giorno**

**Seminar on “Narrare la guerra”, Bologna, October 6 (9:30 AM)**

**Premio “Agostino Lombardo”**

**Premio “Caterina Gullì”**

**Upcoming Events and Calls for Papers**

**Recent Events**

**AISNA Website**

**AISNA Bibliography**

**AISNA Publications**

**RSA**

**EAAS Newsletter**

**Announcements**

**Members’ Publications**

**Membership Renewal**

**AISNA Board**

#### *Editors*

*Donatella Izzo*

*Giorgio Mariani*

*Stefano Rosso*

#### *Mailing Address*

Please address all correspondence to the Secretary, Giorgio Mariani, Dipartimento di Anglistica – Facoltà di Scienze Umanistiche – Università di Roma 1 “La Sapienza”, Via Carlo Fea, 2 - 00161 Roma - tel. + 39-06-4991-7265 - fax +39-06-4424-9216 -

[giorgio.mariani@uniroma1.it](mailto:giorgio.mariani@uniroma1.it)

## **AISNA Annual Meeting, Bologna, October 6, 2006 (2:30 PM)**

Ecco qui di seguito il messaggio della presidente con l'ordine del giorno inviato a tutti i soci per e-mail il 18 settembre 2006.

Care socie e cari soci,

come già sapete, l'assemblea annuale dell' AISNA si terrà quest'anno a Bologna, nel corso del Seminario di studio "Narrare la Guerra", il giorno **venerdì 6 ottobre, alle ore 14.30**, nella sede del Seminario (**Aula Poeti, Dipartimento di Politica, Istituzioni, Storia, Strada Maggiore 45**) secondo il seguente ordine del giorno:

- 1-comunicazioni e relazione della presidente;
- 2-approvazione del verbale dell'assemblea del 7/10/2005;
- 3-relazione del tesoriere: rendiconto, bilancio consuntivo 2006, bilancio preventivo 2007;
- 4-ammissione dei nuovi soci;
- 5-RSA: proposte di ridefinizione del progetto editoriale;
- 6-EAAS: proposta di modifica del meccanismo di nomina del rappresentante;
- 7-XIX Convegno biennale (Macerata, 2007): proposte di temi;
- 8-varie ed eventuali.

Ricordo a tutti che solo chi è in regola col pagamento delle quote ha il diritto di presentare nuovi soci. Chi volesse farlo è pregato di inviare, anche per e-mail, la lettera di presentazione a supporto della domanda al Segretario dell'Associazione **entro il 1 ottobre**, in modo che il Consiglio direttivo possa procedere, com'è d'uso, al primo esame delle richieste.

Spero di vedervi in gran numero a Bologna, e desidero ringraziare fin d'ora i colleghi Tiziano Bonazzi e Raffaella Baritono e il Centro Interuniversitario di Storia e Politica Euro-Americana per la generosa ospitalità offertaci.

Un cordiale saluto,  
Donatella Izzo

Roma, 17 settembre 2006

<p>Si ricorda ai soci che il verbale dell'Assemblea del 7 ottobre 2005 (Bari), che dovrà essere approvato durante l'Assemblea Annuale di Bologna di cui sopra, si trova nella Newsletter n. 58.</p>
---

Il **6 Ottobre 2006** alle ore 9.30, in concomitanza con l'Assemblea annuale della nostra associazione si svolgerà un Seminario dal titolo

## **“Narrare la guerra”**

**Associazione Italiana di Studi Nord Americani**  
**Centro Interuniversitario di Storia e Politica Euro-Americana**  
**Dipartimento di Politica, Istituzioni, Storia – Università di Bologna**

La sede del Seminario sarà il Dipartimento di Politica, Istituzioni, Storia, Strada Maggiore 45, Bologna – Aula Poeti

ore 9.30 - Apertura dei lavori

Tiziano Bonazzi - Presidente del Centro Interuniversitario di Storia e Politica Euro-Americana  
Fulvio Cammarano - Direttore del Dipartimento di Politica, Istituzioni, Storia  
Donatella Izzo - Presidente dell'Associazione Italiana di Studi Nord Americani

ore 10.00 - Consegna dei premi “Agostino Lombardo” e “Caterina Gullì”

ore 10.15 - Relazioni:

Mario Del Pero - Facoltà di Scienze Politiche di Forlì, Università di Bologna  
**An American Way of War? Gli Stati Uniti e la Guerra**

Giorgio Mariani – Facoltà di Scienze Umanistiche, Università di Roma “La Sapienza”  
**Poo-tee-weet? Gli American Studies tra pace, guerra e “purificazione della guerra”**

ore 11.45 - Coffee break

ore 12.00 - Discussione

### **HOTEL A BOLOGNA**

Poiché trovare una sistemazione alberghiera a Bologna non è impresa agevole, ecco un elenco di alberghi convenzionati cortesemente compilato da Raffaella Baritono. Vi ricordiamo che al momento della prenotazione dovrete ricordare che partecipate al convegno del CISPEA, affinché vengano applicate le tariffe convenzionate.

#### **HOTEL nel centro storico di Bologna                      prezzi singola in convenzione 2006**

\*\*\*\*

Commercianti	via de' Pignattari 11	tel. 051 7457511	euro 130,00
Novecento	piazza Galileo 4/2	tel. 051 7457311	euro 130,00
Orologio	via IV Novembre 10	tel. 051 7457411	euro 120,00

\*\*\*

Roma	via D'Azeglio 9	tel. 051 226322	euro 90,00
S.Donato	via Zamboni 16	tel. 051 235395	euro 85,00
Blumen	via Mazzini 45	tel. 051 344672	euro 85,00
University	via Mentana 7	tel. 051 229713	euro 74,00
Holiday	via Bertiera 13	tel. 051 235326	euro 74,00
S.Giorgio	via Moline 17	tel. 051 248659	euro 74,00

\*\*

S.Vitale	via S.Vitale 94	tel. 051 225966	euro 65/70,00 <i>senza prima colazione</i>
Accademia	via Belle Arti 6	tel. 051 232318	euro 60,00

Ricordiamo inoltre ai soci che nello stesso periodo in cui si svolge il nostro Seminario su "Narrare la guerra" e l'Assemblea dei soci, l'Università di Bologna (Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere Moderne) organizza un convegno internazionale su

**Conflitti: strategie di rappresentazione della guerra nella cultura postmoderna/  
Conflicts: Strategies of representation of war in postmodern culture**  
Bologna, 5-7 Ottobre 2006 - Aula Prodi - Piazza San Giovanni in Monte, 2

Il programma, molto articolato e ricco, è stato inviato ai soci AISNA da Giorgio Mariani in data 21 settembre 2006.

---

### **PREMIO "AGOSTINO LOMBARDO"**

La giuria del premio "Agostino Lombardo", composta, secondo il regolamento (si veda la Newsletter 58), dalla Presidente dell'Associazione prof. Donatella Izzo, e da due membri designati dal Direttivo, Prof. Daniele Fiorentino e Dott. Mattia Carratello, si è riunita il giorno 8 maggio 2006 e ha espresso all'unanimità le seguenti designazioni:

**Premio "Agostino Lombardo":**

alla Dott.ssa **Mara Salvucci** per la tesi intitolata "Like the Strands of a *Rebozo*. Sandra Cisneros, *Caramelo* e l'esperienza chicana", discussa all'Università di Macerata, relatore Prof. Valerio Massimo De Angelis: "Per la completezza, il rigore metodologico ed espositivo e la sensibilità critica espressa nella lettura del testo".

**Menzione d'onore:**

al Dott. **Claudio Cattaneo** per la tesi intitolata "Il confine labile. Paranoia e teorie cospirative in *Libra* di Don DeLillo", discussa all'Università di Bergamo, relatore Prof. Fabio Cleto: "Per il lavoro di ricerca compiuto e l'ampiezza dell'analisi del quadro teorico".

### **PREMIO "CATERINA GULLÌ"**

La famiglia Gullì istituisce a partire dall'anno 2006 un premio con frequenza annuale di Euro 100 (cento) per onorare la figura di Caterina Gullì, americanista prematuramente scomparsa nell'anno 1990, quando era in procinto di terminare la sua tesi di dottorato in Studi Americani presso l'Università degli studi di Roma nonché un Ph. D. in Letterature Compare presso la Rutgers University (New Brunswick). Caterina Gullì si era laureata nella seconda metà degli anni Settanta con una tesi su Bernard Malamud, ed aveva poi conseguito un M.A. in Inglese e un M. A. in Letterature Compare presso la Rutgers University. Oltre a un'intensa attività di traduttrice, la ricordiamo come autrice di numerosi saggi e articoli, nonché di storie e poesie.

Nell'istituire il premio, la famiglia Gullì delega l'Associazione Italiana di Studi Nordamericani a scegliere ogni anno, fra le tesi presentate al premio "Agostino Lombardo", una tesi dotata di particolari caratteristiche di innovatività e originalità alla quale assegnare il premio. Pertanto la giuria del premio "Agostino Lombardo", nel corso della riunione tenutasi il giorno 8 maggio 2006, ha contestualmente attribuito il premio "Caterina Gullì" al Dott. **Vincenzo Bavaro** per la tesi intitolata "*Attempts on Men*. Etnia e mascolinità nel teatro angloamericano

contemporaneo", discussa all'Università "Orientale" di Napoli, relatrice prof. Donatella Izzo: "Per il percorso innovativo scelto dal candidato, sostenuto da una vivace consapevolezza critica".

La premiazione dei vincitori dei due premi si svolgerà il 6 ottobre 2006 alle 10, nel corso del nostro prossimo incontro annuale a Bologna.

## Upcoming Events and Calls for Papers

Il 2 ottobre 2006 si svolgerà presso il Centro Studi Americani la IV giornata del **Seminario interdisciplinare "Religione e secolarizzazione negli Stati Uniti d'America"**, organizzato dall' AISNA in collaborazione con il Centro Studi Americani (le cui prime tre giornate si erano svolte nel mese di giugno), secondo il seguente programma:

ore 10:00 **Prof. Klaus Milich** (Dartmouth College, USA)

"Sacralizing the Political—Politicizing the Sacred: Defining a Space beyond Fascism and Fundamentalism"

Respondent: **prof. Paolo Naso** (Università di Roma "La Sapienza"; *Confronti*)  
Discussione

ore 15:00 **Prof. Gordon Poole** (Università di Napoli "L'Orientale")

"Worship/Warship—'Praise the Lord and pass the ammunition': 'The Lord is a man-of-war' (Melville)"

Respondent: **prof. Giorgio Mariani** (Università di Roma "La Sapienza")  
Discussione

15-17 November 2006. **Dante: arte che genera arte.** Organized in Florence by the review *Semicerchio*, the event will present readings and discussions of Dante in translations by Yusef Komunyakaa, Robert Pinsky, Massimo Bacigalupo, Antonella Francini, Edoardo Sanguineti, Rosaria Lo Russo, etc., and a performance of Bruce Saylor's *Dante's Violin* by Gil Morgenstern. Information from AISNA Member Antonella Francini ([asfranci@syr.fi.it](mailto:asfranci@syr.fi.it))

### **Eighth Middelburg Conference of European Historians of the United States 25-27 April 2007**

On 25-27 April 2007 the Roosevelt Study Center in Middelburg, The Netherlands, will host for the eighth time the biennial conference of European historians of the United States. The theme of this "Middelburg 8" conference is: **"Democracy and Political Repression in U.S. History."** The conference aims to address issues connected with the question of how to explain manifestations of political repression in a constitutionally democratic society. A strong commitment to the freedom of expression and worship, as well as the right to a speedy and public trial, belong to the core of the Bill of Rights, adopted in 1791 as the first ten amendments to the U.S. Constitution. That commitment remains strong, but different forms of persecution of political dissenters, and discrimination against the 'otherwise minded' on a variety of subjects, have developed within the American body politic at different times throughout U.S. history. For this conference we invite paper proposals that, for example, probe specific repressive legislation, ranging from the Alien and Sedition Acts in the late eighteenth century to the recent Patriot Act, or examine the political

dynamics of witch hunts or other types of political repression in U.S. history from colonial times to the present.

Historians interested in presenting a paper at this conference are invited to send a one-page proposal *before 15 October 2006* to the organizers Cornelis A. van Minnen and Sylvia L. Hilton, Roosevelt Study Center, P.O. Box 6001, 4330 LA Middelburg, The Netherlands, e-mail: [rsc@zeeland.nl](mailto:rsc@zeeland.nl).

The organizers will make every effort to maintain the plenary character of all sessions and to schedule sufficient time in the program for discussion. To this end, individual oral presentations should not exceed 20 minutes.

Selections of papers originally presented at preceding "Middelburg conferences" have been published in conference volumes and, although a guarantee cannot be given, the organizers again envision a publication (in book form or electronically on the web). To be acceptable for publication revised conference papers should be between twenty and thirty pages double-spaced, written according to the guidelines of *The Chicago Manual of Style* and submitted as a Word for Windows document.

Scholars interested in participating in the conference without presenting a paper are requested to contact the Roosevelt Study Center for a registration form by 1 February 2007. Hotel expenses of the speakers at the conference will be covered, though they are expected to cover their own travel expenses.

Conference volumes of the preceding seven Middelburg historians' conferences:

1. David K. Adams and Cornelis A. van Minnen, eds., *Reflections on American Exceptionalism* (Keele: Keele University Press, 1994).
2. David K. Adams and Cornelis A. van Minnen, eds., *Aspects of War in American History* (Keele: Keele University Press, 1997).
3. David K. Adams and Cornelis A. van Minnen, eds., *Religious and Secular Reform in America: Ideas, Beliefs and Social Change* (Edinburgh: Edinburgh University Press and New York: New York University Press, 1999).
4. Cornelis A. van Minnen and Sylvia L. Hilton, eds., *Federalism, Citizenship and Collective Identities in U.S. History* (Amsterdam: VU University Press, 2000).
5. Cornelis A. van Minnen and Sylvia L. Hilton, eds., *Nation on the Move: Mobility in U.S. History* (Amsterdam: VU University Press, 2002).
6. Cornelis A. van Minnen and Sylvia L. Hilton, eds., *Frontiers and Boundaries in U.S. History* (Amsterdam: VU University Press, 2004).
7. Cornelis A. van Minnen and Sylvia L. Hilton, eds., *Teaching and Studying U.S. History in Europe: Past, Present and Future* (forthcoming).

<p>13-17 June 2007. <b>Dickens, the Victorians and Italy</b>. This conference in Genoa will feature on English and American writers. Proposals invited. Information: Massimo Bacigalupo (<a href="mailto:37237@unige.it">37237@unige.it</a>).</p>
---

### *Writing the Self in the Americas: Diaries, Letters, Life Stories*

**International conference  
University of Versailles, France, June 21-22, 2007**

The American Studies Research Center at the University of Versailles, France is organizing an international conference on Life Writing in the Americas (17<sup>th</sup> to 20<sup>th</sup> century).

This interdisciplinary conference explores the emergence and ongoing evolution of this genre in the New World. It is generally understood that in emerging societies, autobiographical writings are

more apt to translate everyday reality than fiction. This being said, diaries, letters, memoirs and travel books have remained extremely popular in America to this day. The comparison with Western European life writings reveals an urge for first-person writing that seems proper to the New World. « Slowly the history of each one comes out of each one... Sometime then there will be a history of everyone” wrote Gertrude Stein.

Does life writing take on specific themes and forms in the Americas? What are the similarities and differences between North and South American modes of self narration? How are diaries, life stories and letters used in fiction?

We invite papers addressing the historical, social, geographical and existential circumstances that account for the intimate, fertile relationship between the autobiographical “I” and the (re)discovery of the New World. Some of the primary sources to consider are diaries, life stories and letters by explorers, missionaries, slaves, immigrants, writers and artists, Americans, famous and less famous. The proposals (one page + short CV in the body of the mail) are to be addressed by November 30, 2006 to:

Ada Savin ([adasavin@noos.fr](mailto:adasavin@noos.fr)) and Paule Lévy ([levy.paule@wanadoo.fr](mailto:levy.paule@wanadoo.fr)).

### **Willa Cather: A Writer's Worlds**

The Willa Cather Foundation announces its 11th International Seminar, "**Willa Cather: A Writer's Worlds**," to be held in Paris and Provence (France) between June 24 and July 1, 2007.

The Seminar's full fee is 310 Euros (inclusive of: Paris tours, round trip TGV travel between Paris and

Avignon and excursions by bus around Avignon, to Arles and to Les Baux-de-Provence). By November 1, 2006, a deposit of 125 Euros must be paid. For registration forms and more information, contact Prof. Cristina Giorcelli ([giorcell@uniroma3.it](mailto:giorcell@uniroma3.it)).

### **22nd Ezra Pound International Conference Venice, Italy June 26-29, 2007 “ENDS AND BEGINNINGS”**

The 22nd Ezra Pound International Conference will be held in Venice, the city with which Pound had deeper, more sustaining ties than with any other, from his first visit with his Aunt Frank in 1898 until his death in 1972. Venice is also the only city that plays a continuing role in *The Cantos* from Canto III through the final *Drafts and Fragments*. The site of the 2007 meeting will be the island of San Servolo and the host institution will be the University of Venice. In addition to walking tours of Venice itself, excursions are planned to islands in the lagoon (San Michele where Pound is buried, Murano, Burano, and Torcello), as well as to Verona, Sirmione, and Brunnenburg Castle.

The conference committee invites proposals for papers on any aspect of the meeting's theme, “Ends and Beginnings,” derived from the passage in Canto 76 in which Pound recalls residing in Dorsoduro during Summer 1908:

well, my window  
looked out on the Squero where Ogni Santi  
meets San Trovaso  
things have ends and beginnings

This meeting will also commemorate the 99<sup>th</sup> anniversary of Pound's first collection of poetry, *A Lume Spento*, published in Venice in 1908.

Proposals may interpret or apply the theme of “Ends and Beginnings” in specific or broad terms, relating to any aspect of Pound's work and life: poetry, prose, translations, textual analysis,

biography, comparative studies, literary or political influence, and/or historical matters. Proposals from postgraduate and younger scholars are particularly welcome.

If you are interested in giving a paper, send a *synopsis* of your proposal (about 250 words) to the Secretary. Presentations should be limited to *20 minutes* delivery time, allowing time for discussion afterwards. *To submit a proposal, or to be sure of receiving registration information and details about accommodations and excursions, please also write to the Secretary:*

Professor John Gery  
22nd Ezra Pound International Conference  
Department of English  
University of New Orleans  
New Orleans, LA 70148-2315 USA  
[jgery@uno.edu](mailto:jgery@uno.edu)

Committee: Massimo Bacigalupo, University of Genoa  
Walter Baumann, University of Ulster  
Helen Dennis, University of Warwick  
John Gery, University of New Orleans (Secretary)  
Alan Golding, University of Louisville  
Rosella Mamoli Zorzi, University of Venice  
David Moody, University of York  
William Pratt, Miami University of Ohio

DEADLINE FOR PROPOSALS: October 1, 2006

### III Congresso mondiale IASA

Sul sito <http://www.iasa2007.eu> potete trovare il Call for Papers del III congresso mondiale della IASA (Lisbona, 20-23 Settembre 2007), la cui scadenza è fissata per il 31 Dicembre 2006.

### 2007 OAH WILLI PAUL ADAMS AWARD

The Organization of American Historians (OAH) sponsors a biennial award for the best book on American history published in a foreign language. The award is named for Willi Paul Adams, who was an active member of OAH in Germany and a tireless advocate of the internationalization of American history. Each entry must have been published during the two-year period July 1, 2004 through June 30, 2006. If a book carries a copyright date that is different from the publication date, but the actual publication date falls during the correct time frame making it eligible, please include a letter of explanation.

The OAH defines both "history" and "American" broadly. To be eligible, a book should be concerned with the past (recent or distant) or with issues of continuity and change. It should also be concerned with events or processes that began, developed, or ended in what is now the United States. We welcome comparative and international studies that fall within these guidelines. Authors of eligible books are invited to nominate their work. We urge scholars who know of eligible publications written by others to inform those authors of the prize. *Under unusual circumstances unpublished manuscripts will be considered. We ask authors to consult with the committee chair before submitting unpublished material.* Since the purpose of the award is to expose Americanists to scholarship originally published in a language other than English—to overcome the language

barrier that keeps scholars apart—this award is not open to books whose manuscripts were originally submitted for publication in English or by people for whom English is their first language. Please write a one- to two-page essay (in English) explaining why the book is a significant and original contribution to our understanding of American history. Four copies of the essay and book, clearly labeled "2007 Willi Paul Adams Award Entry," must be mailed to the following address and received by May 1, 2006:

Willi Paul Adams Award Committee c/o Organization of American Historians 112 North Bryan Avenue PO Box 5457 Bloomington, IN 47408-5457

Final page proofs may be used for books to be published after May 1, 2006 and before June 30, 2006. If a final page proof is submitted, a bound copy of the entry must be received no later than July 7, 2006. No late submissions will be accepted. If a book carries a copyright date that is different from the publication date, but the actual publication date falls during the correct time frame making it eligible, please include a letter of explanation with each copy of the book sent to committee members.

The application should also include the following information: name, mailing address, institutional affiliation, fax number, email address, and language of submitted book. Copies of the book and statement will be reviewed by contributing editors of the *Journal of American History* who are proficient in the language of the submission as well as by referees (proficient in the language of the submitted book) who are experts on its subject matter. The final decision will be made by the Willi Paul Adams Award Committee by February 1, 2007. The winner will be notified by OAH and furnished with details of the annual meeting and awards presentation. The winner will receive \$1,000. Committee members include:

Xiaolan Bao, California State University, Long Beach

Kate Delaney, Independent Scholar

Norbert Finzsch, University of Cologne

Hartmut Keil, University of Leipzig, Germany

Alice Kessler-Harris, Columbia University

François Weil (Committee Chair), Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, Paris (School for Higher Studies in the Social Sciences)

Allan M. Winkler

## **2008 OAH DAVID THELEN AWARD<sup>1</sup>**

The Organization of American Historians sponsors a biennial award (formerly the Foreign Language Article Prize through 1998) for the best article on American history published in a foreign language. The winning article will be published in the *Journal of American History*. David Thelen was editor of the *Journal of American History* 1985-1999.

Entries must have been published during the preceding two calendar years. To be eligible, an article should be concerned with the past (recent or distant) or with issues of continuity and change. It should also be concerned with events or processes that began, developed, or ended in what is now the United States. It should make a significant and original contribution to the understanding of U.S. history. We welcome comparative and international studies that fall within these guidelines.

The Organization of American Historians invites authors of eligible articles to nominate their work. We urge scholars who know of eligible publications written by others to inform those authors of this award. Under unusual circumstances unpublished manuscripts will be considered. We ask authors to consult with the committee chair before submitting unpublished material. Since the purpose of the award is to expose Americanists to scholarship originally published in a language other than English *to overcome the language barrier that keeps scholars apart* this award is not

---

<sup>1</sup> This text slightly modifies the version published in the Newsletter n. 58.

open to articles whose manuscripts were originally submitted for publication in English or by people for whom English is their first language. Please write a one- to two-page essay (in English) explaining why the article is a significant and original contribution to our understanding of American history. The essay and five copies of the article, clearly labeled "2008 David Thelen Award Entry," must be mailed to the following address and received by May 1, 2007:

Edward T. Linenthal, Editor, Journal of American History  
(Committee Chair)  
David Thelen Award Committee  
1215 East Atwater Avenue  
Bloomington, IN 47401

The application should also include the following information: name, mailing address, institutional affiliation, fax number, email address (if available), and language of submitted article. Copies of the article and application will be reviewed by contributing editors of the Journal of American History who are proficient in the language of the submission, as well as by referees (proficient in the language of the submitted article) who are experts on its subject matter. The final prize decision will be made by the David Thelen Award Committee by February 1, 2008. The winner will be notified by the OAH and furnished with details of the annual meeting and the awards presentation. In addition, the winning article will be printed in the Journal of American History and its author awarded a \$500 subvention for refining the article's English translation.

David Thelen Award Committee Members  
Edward T. Linenthal, Editor, Journal of American History (Committee Chair)  
Kate Delaney, Massachusetts Institute of Technology  
Udo Hebel, Universität Regensburg  
Rob Kroes, Amerika Instituut  
Leila J. Rupp, University of California, Santa Barbara  
Axel R. Schäfer, Keele University

### **2009 OAH WILLI PAUL ADAMS AWARD**

The Organization of American Historians (OAH) sponsors a biennial award for the best book on American history published in a foreign language. The award (formerly the Foreign Language Book Prize through 2001) is named for Willi Paul Adams, who was an active member of OAH in Germany and a tireless advocate of the internationalization of American history.

Each entry must have been published during the two-year period July 1, 2006 through June 30, 2008.

The OAH defines both "history" and "American" broadly. To be eligible, a book should be concerned with the past (recent or distant) or with issues of continuity and change. It should also be concerned with events or processes that began, developed, or ended in what is now the United States. We welcome comparative and international studies that fall within these guidelines. Authors of eligible books are invited to nominate their work. We urge scholars who know of eligible publications written by others to inform those authors of the prize. Under unusual circumstances unpublished manuscripts will be considered. We ask authors to consult with the committee chair before submitting unpublished material. Since the purpose of the award is to expose Americanists to scholarship originally published in a language other than English—to overcome the language barrier that keeps scholars apart—this award is not open to books whose manuscripts were originally submitted for publication in English or by people for whom English is their first language. Please write a one- to two-page essay (in English) explaining why the book is a significant and original contribution to our understanding of American history. Four copies of the

essay and book, clearly labeled "2009 Willi Paul Adams Award Entry," must be mailed to the following address and received by May 1, 2008:

Willi Paul Adams Award Committee  
c/o Organization of American Historians  
PO Box 5457  
Bloomington, IN 47407-5457

Final page proofs may be used for books to be published after May 1, 2008 and before July 1, 2008. If a final page proof is submitted, a bound copy of the entry must be received no later than July 7, 2008. No late submissions will be accepted. If a book carries a copyright date that is different from the publication date, but the actual publication date falls during the correct time frame making it eligible, please include a letter of explanation with each copy of the book sent to committee members.

The application should also include the following information: name, mailing address, institutional affiliation, fax number, email address, and language of submitted book. Copies of the book and statement will be reviewed by contributing editors of the *Journal of American History* who are proficient in the language of the submission as well as by referees (proficient in the language of the submitted book) who are experts on its subject matter. The final decision will be made by the Willi Paul Adams Award Committee by February 1, 2009. The winner will be notified by OAH and furnished with details of the annual meeting and awards presentation. The winner will receive \$1,000.

Committee members include:

Xiaolan Bao, California State University, Long Beach

Kate Delaney, Independent Scholar

Norbert Finzsch, University of Cologne

Hartmut Keil, University of Leipzig, Germany

Alice Kessler-Harris, Columbia University

François Weil (Committee Chair), Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, Paris

Allan M. Winkler

\*\*\*\*\*

## RECENT EVENTS

16-17 September 2006. The 2006 Lerici Pea Poetry Prize was awarded to **Lawrence Ferlinghetti**, a volume of whose verse, *Il lume non spento*, was published by Interlinea for the occasion. Massimo Bacigalupo is on the Jury. An exhibition of Ferlinghetti's art opened at the CAMEC (Centro Arte Moderna e Contemporanea) of La Spezia, and will remain open until 15 October. Interviews with Ferlinghetti and reviews of the events appeared in *Corriere della Sera*, *Il Giornale*, *La Nazione*, *Il Secolo XIX*, etc. The 2006 Prize for "Ligurian Artists and Writers Abroad" went to Enrica Guana Tseng, prima ballerina at the Texas Ballet Theater.

19 September 2006. The Bogliasco Foundation celebrated its tenth anniversary. Since 1996 it has hosted **398 resident fellows, of which 222 were Americans and 53 Italians**, among them several members of AISNA. Next deadline for applications: December 2006 for residencies in Autumn 2007.

## **AISNA WEBSITE**

**Our web site** [www.aisna.net](http://www.aisna.net) (previously it was [www.aisna.org](http://www.aisna.org)) includes a Calendar of Forthcoming Events, links to American Studies Sites, to AISNA publications, to “Normativa” concerning recent “decreti ministeriali”, etc. Please check your data. To access Members’ addresses use the following codes. User: AISNA2002; Password: aisna2002.

## **AISNA BIBLIOGRAPHY**

An updated version of the Bibliography of AISNA members from 1998-2006 was posted in June 2006 on the AISNA website. Please check your entries for omissions and lacunae. All corrections and additions should be sent directly to Clara Bartocci [cbartox@unipg.it](mailto:cbartox@unipg.it) and will be very welcome. Thank you for helping us make this bibliography a useful and searchable tool. And thanks again to Clara Bartocci for kindly undertaking this project.

## **AISNA PUBLICATIONS**

**AISNA proceedings** and **RSA/AISNA Journal** have been mailed to members in good standing. If you have not received an issue please write to the Secretary, Giorgio Mariani ([giorgio.mariani@uniroma1.it](mailto:giorgio.mariani@uniroma1.it)).

**Ambassadors. American Studies in a Changing World.** The proceedings of the XVII AISNA Conference “Ambassadors”, edited by Massimo Bacigalupo and Gregory Dowling, will be mailed to all the AISNA members at the end of October 2006.

## **RSA**

È uscito *RSA* 15-16 (2004-2005) ed è stato inviato in marzo ai soci in regola. L'Indice e gli Abstracts del numero sono consultabili sul sito AISNA. Si tratta dello "Special European Issue" dedicato ad "American Spaces: Horizontal & Vertical", guest editor Mario Maffi. Ospita anche contributi di colleghi tedeschi, francesi e inglesi. I soci che non l'avessero ricevuto possono farne richiesta a Giorgio Mariani. Vi segnaliamo inoltre che *RSA* 14 è accessibile integralmente in rete nel nostro sito.

## **EAAS NEWSLETTER**

The EAAS Newsletter is available on line on the web page of EAAS ([www.eaas.info](http://www.eaas.info)). The last issue was posted in February 2006.

## ANNOUNCEMENTS

All'Assemblea annuale della **MLA**, nel dicembre 2005, **Cristina Giorcelli** è stata eletta "foreign delegate" alle Assemblee annuali dell'MLA per il periodo 1 Gennaio 2006/31 Dicembre 2008. Il Direttivo si congratula con Cristina Giorcelli e le augura buon lavoro.

**American Studies Discussion List.** AISNA Members interested in becoming part of the "Studi americani" discussion list initiated in 2002 should address inquiries to: [studiamericani-owner@yahoo.com](mailto:studiamericani-owner@yahoo.com).

È uscito il primo numero di **RIAS (Review of International American Studies)**. La rivista è disponibile al sito web <http://www.iasa-rias.org>

Per accedere ai contenuti dovrete registrarvi. La procedura di registrazione per poter accedere a RIAS è semplice. Dovete prima registrarvi come user dello **IASA** Center for Thought Exchange compilando la seguente form: <http://www.iasa.us.edu.pl/index.php?dzial=19>

Completata questa procedura, la stessa username e password utilizzata vi permetterà di accedere alla rivista.

La registrazione è gratuita e continuerà a esserlo per tutti i nostri soci in quanto, come ricorderete, l'AISNA ha aderito come associazione alla IASA (International American Studies Association). L'intero numero della rivista può essere letto online, oppure, più comodamente, scaricato sul vostro PC e archiviato.

Vi ricordiamo che nel numero è presente anche il Call for papers and workshops del prossimo convegno mondiale IASA (Lisbona (20-23 Settembre 2007)).

**Bogliasco Foundation.** Applications are sought for residencies in Fall 2007. Some AISNA members have already received fellowships and taken advantage of the excellent opportunities for writing and meeting other scholars and artists that this unique Foundation offers. Among recent American fellows were scholar Bonnie Costello of Boston University, poet Mary Jo Bang, and novelist Maureen Howard. Information: [mail@bfge.org](mailto:mail@bfge.org).

The volume (nn. 103-104, XXIV, 2004) "**Tuttamerica**" of the quarterly journal **Letterature d'America** has come out. Among the seven essays:

- 1) Paul Giles, "Post-Liberism: George Bush and the Internationalization of American Studies."
- 2) Pere Gallardo-Torrano, "The Macdonaldization of the Modern Prometheus: Micheal Crichton's 'Westworld' and 'Jurassic Park.'"

L'ultimo fascicolo della rivista di studi nordamericani *Ácoma* (n. 32, inverno-primavera 2006) contiene un'ampia sezione monografica a cura di Annalucia Accardo e Stefano Rosso su "**Corpi americani**" (con interventi di Fiorenzo Iuliano, Vincenzo Bavaro, Annalucia Accardo, Laura Salvini, Joan Didion, Paolo Barcella, Antonio Scurati, Richard Grusin, Francesca Pasquali, Rossella Rega, Alessandra Marzola, Giorgio Mariani, Fabio Cleto e Valeria Gennero, pp. 5-134), nonché saggi su New Orleans e *Middlesex* di Jeffrey Eugenides. Il prossimo fascicolo (n. 33) conterrà una sezione monografica dedicata all' "Anti-americanismo", curata da Giorgio Mariani.

The Department of American Studies at the **University of Szeged** and the editors proudly present the first issue of **AMERICANA** - E-Journal of American Studies in Hungary. Volume I, Number 1, Fall 2005 features essays and book reviews by members of the faculty and students of the Institute of English and American Studies (Univ. of Szeged, Hungary) as well as by scholars from all around the world. We encourage everyone to visit the site and read the essays, visit our forum, join our mailing list, and spread the word (for which you can conveniently use our "recommend AMERICANA" service on the front page - it's fast and you can skip using your email program). Let us also inform you that the e-journal has been officially enlisted on the international ISSN list and we have also joined the Creative Commons License agreement that insures that all publications are legally protected.

Other technical details: Apart from producing an academic journal, we felt it important to bring readers closer to the essays and to the journal itself, therefore we extended the average journal features with several extras. We have installed a search engine onto the front page to make it easier for readers to look for specific words, phrases or subjects – either among the pages of AMERICANA or on the web. We have also established a mailing list service that may help us get the latest news to our readers in a minute. We have also constructed a downloadable toolbar that can be installed in a minute to the computer, and appears as an extra row on the users' browser tool-set. It includes direct links to AMERICANA, to the Department of American Studies in Szeged, a Google search engine, continuous news feed from The New York Times, and a posting service right from the editors of AMERICANA. What is more, users can add their own shortcuts to the bar and customize it. We also operate a News/Blog - you can access it from any of the pages of the journal. It has now become an interactive platform where editors can post messages, and readers can react either to the messages or to the articles in the journal in various ways.

There is the possibility to send comments directly to the editors, or to the journal community on a tag board, or one can even leave a note on the GuestMap, where one can also pin the note to the specific location on a world-map where the note is from. We also have a calendar, in which we can post entries, deadlines and related notes to the community.

The next issue is planned to be released in the spring of 2006. We are especially looking forward to your incoming contributions. For contributions please follow the submission guidelines or use our online submission form. We hope that AMERICANA will publish high standard academic essays by both scholars and students whose research is related to the interdisciplinary field of American Studies.

Réka Cristian and Zoltán Dragon  
editors *Americana* - E-Journal of American Studies in Hungary  
[americana\\_ejournal@fastmail.fm](mailto:americana_ejournal@fastmail.fm)  
<http://primus.arts.u-szeged.hu/american/americana/>

## **Members' Publications**

### **Bacigalupo, Massimo**

“Atmosfere estetizzanti e dannunziane a Filadelfia.” (Rev. Jacob Korg, *Un amore in inverno*, 2005), *L'Indice* 4 (April 2005): 16.

--. “Autobiografia e modernismo in America: il caso Pound.” *L'impulso autobiografico: Inghilterra, Stati Uniti, Canada... e altrove*. Ed. Michele Bottalico and Maria Teresa Chialant. Napoli: Liguori Editore, 2005. 261-281.

--. “Billy Collins Un classicismo da autobus.” *Manifesto-Alias* 29 (22 July 2006): 20.

--. “Borges. Svaghi inglesi di un eccentrico.” *Manifesto-Alias* 31 (5 August 2006): 22.

- . "I contrasti di Zadie." (Rev. Zadie Smith, *On beauty/Sulla bellezza.*) *Manifesto-Alias* 26 (1 July 2006): 17.
- . "Da L.A. a Bogliasco." *Il Manifesto-Alias* 16 (22 April 2006): p. 17.
- . "David, l'intellettuale francese che raccontò Freud all'Italia." *Secolo XIX*, 5 July 2006, p. 15.
- . Ed. Lawrence Ferlinghetti. *Il lume non spento*. Novara: Interlinea, 2006.
- et al. Eds. *Dizionario Bompiani degli autori*. 6 vols. Milano: Bompiani, 2006.
- . "Far rivivere i romantici." (Rev. Peter Ackroyd, *I fratelli Lamb*; Elido Fazi, *L'amore della luna.*) *L'Indice* 3 (2006): 17.
- . "Ferlinghetti, ironia e dissenso. 'Il mio lume è ancora acceso.'" *Secolo XIX*, 16 September 2006, p. 14.
- . "L'India minima di Narayan." *Il Manifesto-Alias* 21 (27 May 2006): 17.
- . Introduction. F. Scott Fitzgerald. *Belli e dannati*. Tr. Pier Francesco Paolini. Roma: Newton, 2006. 5-20.
- . "A Note on Mary Jo Salter's America." *RSA* 15-16 (2004-2005): 145-148.
- . "L'odissea di un uomo qualunque che ha rivoluzionato la letteratura." *Secolo XIX*, 13 June 2006, p.15.
- . "Personaggi 'speciali' visti lontani dai riflettori." (Rev. Masolino d'Amico, *Altro giro.*) *Secolo XIX*, 16 April 2006, p. 15.
- . "Peter Taylor. Un lineare, esile faulkneriano." *Manifesto-Alias* 23 (10 giugno 2006): 20.
- . "La poesia al tempo di Bush." *Secolo XIX*, 28 April 2006, p. 14.
- . "Pound, il ritratto ritrovato nell'antico castello scozzese." *Secolo XIX*, 21 August 2006, p. 7
- . "Quasi una passeggiata." (Rev. Derek Walcott, *Il levriero di Tiepolo.*) *Indice* 6 (June 2006): 20.
- . Review. Anne Tyler, *Una donna diversa (Searching for Caleb)*, *Il manifesto-Alias*, 18 February 2006.
- . Rev. Elizabeth Bishop. *Miracolo a colazione* (2006). *Semicerchio* 34 (2006): 94-95.
- . "Il ritratto della bohème al Greenwich Village." (Rev. Anatole Broyard, *Furoreggiava Kafka.*) *Il Secolo XIX*, 27-2-2006, p. 8.
- . "Roth. Dialogo con la morte." (Rev. Philip Roth. *Everyman.*) *Secolo XIX*, 30 maggio 2006, p. 14.
- . "Spoon River per cani e gatti nel piccolo cimitero di Rapallo." *Secolo XIX*, 12 March 2006.
- . "Le tristi storie della morte dei re." (Rev. E. Krippendorff, *Shakespeare politico.*) *L'Indice* 2 (2006): 22.
- . "Yeats, Boccaccio, and Leopardi." *Notes & Queries* 52 (2005): 499-500.

#### **Bartocci, Clara**

Trans., introduction and ed. John Josselyn, *New England's Rarities Discovered, 1672/ Rarità della Nuova Inghilterra*. Perugia: Morlacchi Editore, 2006.

#### **Bavaro, Vincenzo**

"Il closet e la finestra, ovvero, 'What's Love Got to Do with It'? Note su *Brokeback Mountain*. In "Corpi americani". Ed. A. Accardo and S. Rosso. Monographic issue of *Ácoma*. XII, n. 32: 28-38.

#### **Biagiotti, Cinzia**

*Silenzi infranti*. Urbino: Quattroventi (Collana "Crossroads"). 2006, pp. 272

#### **Birindelli, Roberto**

*Individuo e società in Herzog di Saul Bellow*. Napoli: Liguori Editore (<http://www.liguori.it>)

### Cleto, Fabio

Direzione, con Giuseppe Sertoli, della Sezione di Letteratura Inglese e del Commonwealth per il *Dizionario Bompiani delle Opere e dei Personaggi di tutti i tempi e di tutte le letterature*, 12 voll., Milano: Bompiani, 2005

--. 80 voci nel *Dizionario Bompiani delle Opere e dei Personaggi di tutti i tempi e di tutte le letterature*, 12 voll., Milano: Bompiani, 2005:

*Adriano VII* (Frederick Rolfe), 62; 2) *Angelo sofisticato (L')* (Harford Montgomery Hyde), 338; 3) *Anima dell'uomo sotto il socialismo (L')* (Oscar Wilde), 353; 4) *Assassinio allo specchio* (Agatha Christie), 620; 5) *Assassinio di Roger Ackroyd (L')* (Agatha Christie), 621; 6) *Assassinio sull'Orient-Express* (Agatha Christie), 623; 7) *A 007, dalla Russia con amore* (Ian Fleming), 772; 8) *Battesimo del Diavolo (Il)* (Dennis Wheatley), 886; 9) *Blackeyes* (Dennis Potter), 967; 10) *Bottega dei giocattoli (La)* (Angela Carter), 995; 11) *Buoni e cattivi (I)* (Angela Carter), 1057; 12) *Camera di sangue (La)* (Angela Carter), 1101; 13) *Campagna e la città (La)* (Raymond Williams), 1107; 14) *Cappello verde (Il)* (Michael Arlen), 1271; 15) *Capriccio* (Ronald Firbank), 1279; 16) *Carne* (Brigid Brophy), 1318; 17) *Casinò Royal* (Ian Fleming), 1368; 18) *Città di picche* (Colin MacInnes), 1603; 19) *Contea inglese* (Winifred Holtby), 1874; 20) *Cultura e anarchia* (Matthew Arnold), 2134; 21) *Cultura e rivoluzione industriale* (Raymond Williams), 2135; 22) *Delitto d'annata* (Edith Ngaio Marsh), 2246; 23) *Desiderio e la ricerca del tutto (Il)* (Frederick Rolfe), 2279; 24) *Detective che canta (Il)* (Dennis Potter), 2287; 25) *Diari di Joe Orton Diaries (I)* (Joe Orton), 2347; 26) *Dieci piccoli indiani* (Agatha Christie), 2419; 27) *Donna Ape (La)* (Penelope Mortimer), 2675; 28) *Donna sadiana (La)* (Angela Carter), 2692; 29) *Figlie sagge* (Angela Carter), 3455; 30) *Fiori calpestati* (Ronald Firbank), 3566; 31) *Fuoco nero* (Ronald Firbank), 3741; 32) *Futilità* (William Gerhardie), 3751; 33) *Garofano verde (Il)* (Robert Hichens), 3774; 34) *Giorno dei Trifidi (Il)* (John Wyndham), 3922; 35) *Infernali macchine del desiderio (Le)* (Angela Carter), 4328; 36) *Intorno alle eccentricità del Cardinal Pirelli* (Ronald Firbank), 4397; 37) *In Transit. Romanzo eroiciclo* (Brigid Brophy), 4400; 38) *Jim il fortunato* (Kingsley Amis), 4568; 39) *Lega Antimorte (La)* (Kingsley Amis), 4702; 40) *Legge sul divorzio (Una)* (Clemence Dane), 4732; 41) *Lord Peter e l'altro* (Dorothy Sayers), 5065; 42) *Lunga Rivoluzione (La)* (Raymond Williams), 5113; 43) *Mi piace qui* (Kingsley Amis), 5648; 44) *Mosaico* (Barbara Cartland), 5826; 45) *Notte di festa* (Dorothy Sayers), 6081; 46) *Notti al circo* (Angela Carter), 6090; 47) *Nuova Grub Street (La)* (George Gissing), 6177; 48) *Occhi verdi del gatto (Gli)* (Dorothy Sayers), 6224; 49) *Opere di Max Beerbohm* (Max Beerbohm), 6347; 50) *Paese di confine* (Raymond Williams), 6541; 51) *Panopticon (Il)* (Jeremy Bentham), 6574; 52) *Passione della nuova Eva (La)* (Angela Carter), 6670; 53) *Patience, o La sposa di Bunthorne* (William Schwenk Gilbert & Arthur Sullivan), 6700; 54) *Peter Wimsey e il cadavere sconosciuto* (Dorothy Sayers), 6840; 55) *Poirot a Styles Court* (Agatha Christie), 7340; 56) *Poirot sul Nilo* (Agatha Christie), 7341; 57) *Pozzo della solitudine (Il)* (Radclyffe Hall), 7416; 58) *Principianti assoluti* (Colin MacInnes), 7519; 59) *Rinuncia di Jake (La)* (Kingsley Amis), 8240; 60) *Ritratto di Mr W.H. (Il)* (Oscar Wilde), 8278; 61) *Santo a New York (Il)* (Leslie Charteris), 8606; 62) *Savoy (The)*, 8645; 63) *Sotto il monte* (Aubrey Beardsley), 9281; 64) *Storia di Glastonbury (Una)* (John C. Powys), 9685; 65) *Tit-Bits*, 10226; 66) *Trasfigurati (I)* (John Wyndham), 10298; 67) *Troppo cara per il mio possesso* (Pamela H. Johnson), 10445; 68) *Ultima inchiesta di Trent (L')* (Edmund Clerihew Bentley), 10503; 69) *Uomo giaceva morto (Un)* (Edith Ngaio Marsh), 10603; 70) *Verso l'impossibile* (Barbara Cartland), 10797; 71) *Viaggio ad Arcturus (Un)* (David Lindsay), 10830; 72) *Wolf Solent* (John C. Powys), 11147; 73) *007 Licenza di uccidere* (Ian Fleming), 11182; 74) *007 Missione Goldfinger* (Ian Fleming), 11183; 75) *Zuleika Dobson, ovvero una storia d'amore a Oxford* (Max Beerbohm), 11206; 76) *Dracula*, XI-323; 77) *Grande Fratello (Il)*, XI-493; 78) *Frankenstein*, XI-426; 79) *Hercule Poirot*, XI-515; 80) *James Bond*, XI-559.

--. "Gioventù truccata. Conversazione con Victor J. Banis." *Acoma*, 11: 29-30, primavera-autunno 2004 [in effetti, primavera 2005], pp. 160-80.

--. Consultant Editor per la *Routledge International Encyclopedia of Queer Culture*, edited by David Gerstner, London & New York: Routledge, 2006.

--. 31 voci per la *Routledge International Encyclopedia of Queer Culture*, edited by David Gerstner, London & New York: Routledge, 2006:

Kathy Acker, 3; 2) Marc Almond and Soft Cell, 38; 3) Jack Babuscio, 66; 4) Blur, 92-93; 5) David Bowie, 97-98; 6) Brigid Brophy, 106-07; 7) Camp, 121-24; 8) Angela Carter, 136; 9) Quentin Crisp, 162-63; 10) Divine, 185-87; 11) Bryan Ferry, 213; 12) Frankie Goes to Hollywood, 229-30; 13) Glam Rock, 251-52; 14) Alan Hollinghurst, 272-73; 15) Elton John, 329-30; 16) Madonna, 372-73; 17) Russ Meyer, 395; 18) Morrissey and the Smiths, 409-10; 19) The New York Dolls, 427; 20) Richard O'Brien, 436; 21) Joe Orton, 443; 22) Pulp Fiction, Gay, 467-69; 23) Punk, 470-71; 24) John Rechy, 481-82; 25) Lou Reed and the Velvet Underground, 482; 26) Vito Russo, 494; 27) Jimmy Somerville and Bronski Beat, 527-28; 28) Suede, 543; 29) Parker Tyler, 579; 30) Voguing, 601; 31) Gregory Woods, 621.

--. Direzione, con Giuseppe Sertoli, della Sezione di Letteratura Inglese e del Commonwealth per il *Dizionario Bompiani degli Autori di tutti i tempi e di tutte le letterature*, 6 voll., Milano: Bompiani, 2006.

--. 30 voci nel *Dizionario Bompiani degli Autori*, 6 voll., Milano: Bompiani, 2006:

Ackerley, Joseph Randolph, 27; 2) Allen, Grant, 120; 3) Arlen, Michael, 247-48; 4) Bentley, Edmund Clerihew, 467-68; 5) Braddon, Mary Elizabeth, 645; 6) Brophy, Brigid, 689-90; 7) Charteris, Leslie, 927-28; 8) Corelli, Marie, 1046; 9) Ellis, Henry Havelock, 1367-68; 10) Firbank, Ronald, 1511-12; 11) Gilbert, William Schwenk, 1735-36; 12) Haggard, William, 1920-21; 13) Hall, Marguerite Radclyffe, 1930-31; 14) Hichens, Robert Smythe, 2036-37; 15) Hyde, Harford Montgomery, 2118-19; 16) Iles, Francis, 2144-45; 17) Jewsbury, Geraldine, 2221-22; 18) Lindsay, David, 2592-93; 19) MacDonald, George, 2693-94; 20) MacInnes, Colin, 2705-06; 21) Marsh, Edith Ngaio, 2821-22; 22) Martineau, Harriet, 2827-29; 23) Orczy, Baronessa Emma, 3260; 24) Rolfe, Frederick, 3777-78; 25) Sayers, Dorothy, 3967-68; 26) Thirkell, Angela, 4412-13; 27) Warhol, Andy, 4758-60; 28) Wheatley, Dennis Yeats, 4802-03; 29) Woolf, Leonard, 4860-61; 30) Wyndham, John, 4874-75.

--. *Per una definizione del discorso camp*. Genova: ECIG, 2006.

--. "Lo specchio osceno del conflitto". In "Corpi americani". Ed. A. Accardo and S. Rosso. Monographic issue of *Ácoma*. XII (inverno-primavera 2006), n. 32: 118-26.

--. "Camp." In Daniele Del Pozzo e Luca Scarlini (a cura di). *Gay. La guida italiana in 150 voci*. Milano: Mondadori, 2006, pp. 35-37.

#### **Coltelli, Laura**

Ed. Simon J. Ortiz, *Uomini sulla luna*. Urbino: Quattroventi (Collana: Crossroads), 2006. pp. 228 (<http://www.edizioniquattroventi.it/cat169.php?n=3>)

#### **De Biasio, Anna**

*Romanzi e musei. Nathaniel Hawthorne, Henry James e il rapporto con l'arte*. Venezia: Istituto Veneto di Scienze, lettere e Arti, 2006.

#### **Francini, Antonella**

Translation and Preface. Charles Wright, *Breve storia dell'ombra*. Milano: Crocetti Editore, 2006, pp. 214.

#### **Fusco, Gianna**

"Gender: Italian Perspectives on a Useful Category for Comparative Literature". *TRANS-Revue de Littérature Générale et Comparée*. N° 2 (rivista on-line dell'Université de la Sorbonne Nouvelle-Paris III, <http://trans.univ-paris3.fr/>).

--. Trans. Richard Grusin. "Affetto, medialità e Abu Ghraib". In A. Accardo and S. Rosso, eds. "Corpi americani". Monographic section of *Ácoma*. XII, n. 32 (2006): 93-106.

#### **Giorcelli, Cristina**

Ed. *Abito e Identità*. vol. VI, Palermo: Ila Palma, 2006, pp. 238. (Among the ten essays: Cristina Giorcelli, "Sheer Luxury: Kate Chopin's "A Pair of Silk Stockings," pp. 55-76, and Andrea Mariani, " 'Orbits of Power': Gli anelli in James Merrill" pp. 189-230).

--. "Da Irving -- a Hawthorne, a Poe -- a Irving: alle origini del fantastico statunitense." *Letterature d'America*. N.101, anno XXIV, 2004 (ma 2005): 23-52 (il volume è dedicato a "Forme di classico statunitense.")

--. "Un'intellettuale e un'educatrice: M. Carey Thomas." *Merope*, XVI, N. 43, 2004, pp. 5-27.

#### **Izzo, Donatella**

"Wyzwolić kobietę wyzwoloną: portret(y) damy". *Filmowe gry z twórczością Henry'ego Jamesa: transpozycje, komentarze, analogie*. Ed. Mirosława Buchholtz. Toruń: Wydawnictwo Uniwersytetu Mikołaja Kopernika, 2005, pp. 149-72.

--. "Setting a Free Woman Free: *The Portrait(s) of a Lady*", *Henry James's Afterlife: Opera, Film, RPG*. Numero speciale di *American Studies* (Warsaw). XXII, 2005: 101-21.

--. " 'A new rule for the imagination': Rewriting Modernism in *Bone*". In Rocio G. Davis and Sue-Im Lee (eds.). *Literary Gestures: The Aesthetic in Asian American Writing*. Philadelphia: Temple University Press, 2006, pp. 137-55.

--. "Killing Mothers: Decadent Women in James's Literary Tales". In David Garrett Izzo and Daniel T. O'Hara (eds.). *Henry James against the Aesthetic Movement. Essays on the Middle and Late Fiction*. Jefferson, N.C.: McFarland, 2006, pp. 55-86.

#### **Lorini, Alessandra**

Ed. and Introduction. *An Intimate and Contested Relation: The United States and Cuba in the Late Nineteenth and Early Twentieth Centuries*. (Contiene saggi di F.L. Civeira, M. Iglesias Utset, I. Fattacciu, E. C. Du Bois, A. Lorini, E. Bricchetto). Firenze: la Firenze University Press, 2006.

#### **Mariani, Giorgio**

"Chiefly Known By His Rod: The Book of Jonah, Mapple's Sermon, Scapegoating". In *Ungraspable Phantom: Essays on "Moby-Dick"*. Eds. John Bryant and Mary E. Bercaw. Kent, University of Ohio Press, pp. 37-57.

--. " "US 'R us?' Note sull'internazionalizzazione degli Studi Americani dopo l'11 settembre". In *A lezione da Agostino Lombardo*. A cura di Biancamaria Pisapia. Roma: Bulzoni, 2006, pp. 123-35.

--. "Risposta a Richard Grusin". In "Corpi americani". Ed. A. Accardo and S. Rosso. Monographic issue of *Ácoma*. XII, n. 32: 114-17.

#### **Mortara, Elèna**

"Ricordando Agostino Lombardo." *AISNA Newsletter* 56 (2005): 16-20.

"La letteratura ebraico-americana." *Acoma* 31 (2005): 76-79.

Transl. (with L. Mortara). A. J. Heschel, *Chi è l'uomo?*, with an essay by E. Zolla. Milano: SE, 2005.

*La letteratura ebraico-americana dalle origini alla shoà. Profilo storico letterario e saggi*. Roma: Litos, 2006

#### **Pisapia, Bianca Maria**

Ed. *Aula VI. A lezione da Agostino Lombardo*. Roma: Bulzoni, 2006, pp. 276 (raccolta di saggi con la quale docenti e lettori del Dipartimento di Anglistica dell'Università di Roma "La Sapienza" hanno voluto rendere omaggio al loro Maestro in occasione della Giornata di Studi svoltasi giovedì 11 marzo 2006 presso l'Accademia dei Lincei).

#### **Pugliesi, Floriana**

*Transgressing Boundaries: A Geography of Anne Sexton's Spirituality*. Torino: Otto (collana "Nova Americana in English"), 2006.

#### **Rognoni, Francesco**

*Di libro in libro. Percorsi nella letteratura inglese e americana di Otto e Novecento*. Milano: Vita&Pensiero, 2006. pp. 424. (Saggi su Harold Bloom, Emily Dickinson, Walt Whitman, Nathaniel Hawthorne, Willa Cather, F. Scott Fitzgerald, Robert McAlmon, Wallace Stevens, James Merrill, Mark Strand, Amy Lowell, H.D., Robert Lowell, Robert Frost, Elizabeth Bishop, Anne Sexton, Derek Walcott, John Cheever, Raymond Carver, Truman Capote, Dawn Powell, Paul Auster, Michael Chabon, Philip Roth, Cormac McCarthy, Saul Steinberg e altri.)

#### **Rossi, Umberto**

Trans. Joe R. Lansdale, *Il lato oscuro dell'anima* (The Nightrunners). Roma: Fanucci, 2005.

--. Trans. Boston Teran, *L'abisso della solitudine* (Never Count Out the Dead). Roma: Fanucci, 2005.

#### **Rosso, Stefano**

Ed. and introduction (with Annalucia Accardo). "Corpi americani". Monographic issue of *Ácoma*. XII, n. 32, pp. 5-134 (Saggi e interventi di Fiorenzo Iuliano, Vincenzo Bavaro, Annalucia Accardo,

Laura Salvini, Joan Didion, Paolo Barcella, Antonio Scurati, Richard Grusin, Francesca Pasquali, Rossella Rega, Alessandra Marzola, Giorgio Mariani, Fabio Cleto e Valeria Gennero).

**Tonello, Fabrizio**

*La fabbrica dei mostri. Un caso di panico morale negli Stati Uniti.* Milano: Feltrinelli, 2006. (Al volume è allegato il dvd *Una storia americana* di **Andrew Jarecki**).

NOTA: I soci sono invitati a inviare i titoli di tutte le loro pubblicazioni recenti a Clara Bartocci, che provvederà a inserirli nella Bibliografia completa del periodo 1998-2006 che si trova sul sito.

A Giorgio Mariani devono essere inviati solo i titoli dei volumi di cui i soci vogliono dare notizia.

**Membership Renewal**

**I soci residenti in Italia possono versare la quota annuale (EURO 50,00) effettuando il necessario versamento mediante una delle modalità seguenti:**

a) bonifico bancario sul Conto Corrente Aisna:

CC. n. 742680, intestato Izzo-Lombardo  
CARIGE, filiale di Messina, Via Nino Bixio, n. 73  
ABI 6175  
CAB 16500  
CIN: Z

b) assegno intestato al tesoriere: “Giuseppe Lombardo”, da inviare per posta (preferibilmente prioritaria) all’indirizzo seguente:

Prof. Giuseppe Lombardo  
Università di Messina - Facoltà di Lettere e Filosofia  
Località Annunziata  
98100 MESSINA

Sul frontale dell’assegno apporre la dicitura “NON TRASFERIBILE” o sbarrare l’assegno con doppia diagonale.

I soci presenti a Bologna il 6 ottobre potranno, come sempre, versare le proprie quote direttamente a Giuseppe Lombardo, preferibilmente con assegno.

We remind you that only members in good standing will receive **RSA Journal** and the Proceedings of the AISNA conference. Membership in AISNA includes membership in EAAS and IASA and the possibility to participate in EAAS Conferences.

**AISNA**  
Associazione Italiana Studi Nord Americani  
Italian Association for North American Studies  
[www.aisna.net](http://www.aisna.net)  
**Board 2004-2007**

**President**

**Donatella Izzo** Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", Dipartimento di Studi Comparati - via Duomo 219 - 80138 Napoli (ITALY) tel. + 39-081-6909852 (diretto) fax +39-081-204639 - [dizzo@iuo.it](mailto:dizzo@iuo.it) , [izzo.bontempelli@iol.it](mailto:izzo.bontempelli@iol.it)

**Vice Presidents**

**Giordano De Biasio** Università di Trieste, Dipartimento di Letterature Straniere, Androna Campo Marzio, 10 - 34123 Trieste; [debiasio@univ.trieste.it](mailto:debiasio@univ.trieste.it)

**Elisabetta Vezzosi**, Dipartimento di Storia e Storia dell'Arte, Facoltà di Lettere e Filosofia, Università di Trieste - [vezzosi@univ.trieste.it](mailto:vezzosi@univ.trieste.it)

**Treasurer**

**Giuseppe Lombardo** - Dipartimento di Studi Internazionali e Comunitari, Inglese e Angloamericani - Facoltà di Lettere e Filosofia - Università di Messina Località Annunziata - 98100 Messina - [ahab@i2000net.it](mailto:ahab@i2000net.it)

**Secretary**

**Giorgio Mariani** - Dipartimento di Anglistica – Facoltà di Scienze Umanistiche – Università di Roma 1 “La Sapienza” - Via Carlo Fea 2, 00161 Roma - tel. +39-06-4991-7265 - fax +39-06-4424-9216 - [giorgio.mariani@uniroma1.it](mailto:giorgio.mariani@uniroma1.it)

**Board Members**

**Mattia Carratello**

via Conte Verde 15 - 00185 Roma - [avantpop@tiscali.it](mailto:avantpop@tiscali.it)

**Daniele Fiorentino**

IES Roma at LUISS - Corso Trieste 63 - 00198 Roma - [dfiorentino@luiss.it](mailto:dfiorentino@luiss.it)

**Stefano Rosso**, Gruppo di ricerca sui linguaggi della guerra e della violenza, Università di Bergamo, Piazza Rosate, 2 - 24129 Bergamo - tel.+39-035-2052706 – fax +39-035-2052789 - [stefano.rosso@unibg.it](mailto:stefano.rosso@unibg.it)

**Igina Tattoni**, Dipartimento di Anglistica – Facoltà di Scienze Umanistiche –Università di Roma “La Sapienza” – Via Carlo Fea 2, 00161 Roma - tel. +39-06-4991-7265 - fax +39-06-4424-9216 - [igina.tattoni@uniroma1.it](mailto:igina.tattoni@uniroma1.it)

**Representative on EAAS Board**

**Tiziano Bonazzi**, Dipartimento di Politica, Università di Bologna, Strada Maggiore, 45, 40125 Bologna, [bonazzit@spbo.unibo.it](mailto:bonazzit@spbo.unibo.it)